城市規劃條例(第131章) 紅磡分區計劃大綱核准圖編號S/K9/26的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1) (b)(ii)條所賦予的權力,於2021年5月4日將《紅磡分區計劃大綱核准圖編 號S/K9/26》(下稱「圖則」)發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出 修訂

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附 表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考,《紅磡分區計劃大綱 草圖編號S/K9/27》則較具體地顯示受影響地點的確實位置。

顯示有關修訂項目的《紅磡分區計劃大綱草圖編號S/K9/27》,會根 據條例第5條,由2021年7月9日至2021年9月9日的兩個月期間,於正常辦 公時間內在下列地點展示,以供公衆查閱:

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處;
- 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;
- (iii) 新界沙田上禾鲞路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處;
- (iv) 香港北角渣華道333號北角政府合署14樓九龍規劃處;及
- (v) 九龍紅磡庇利街42號九龍城政府合署低層地下九龍城民政事務處。 按照條例第6(1)條,任何人可就有關修訂向委員會作出申述。申述應 以書面作出,並須不遲於2021年9月9日送交香港北角渣華道333號北角政

府合署15樓城市規劃委員會秘書。 按照條例第6(2)條,申述須示明:

- (a) 該申述所關乎的在有關修訂內的特定事項;
- (b) 該申述的性質及理由;及 (c) 建議對有關草圖作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述,會根據條例第6(4)條供公衆查閱,直至行 政長官會同行政會議根據條例第9條就有關的草圖作出決定為止。

任何打算作出申述的人士宜詳閱經修訂的城市規劃委員會規劃指引編 號29B「根據《城市規劃條例》提交及公布申述、對申述的意見及進一步 申述」(下稱「規劃指引編號29B」),而提交的申述亦應符合規劃指引 編號29B所列明的規定,特別是申述人如沒有根據規劃指引編號29B提供 全名及香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符,則有關申述會視為 不曾作出。委員會秘書處保留權利要求申述人提供身份證明以作核實。該 指引及有關表格可於上述地點(i)至(iii)索取,亦可從委員會的網頁(http:// www.info.gov.hk/tpb/)下載。

收納了有關修訂項目的《紅磡分區計劃大綱草圖編號S/K9/27》的複 本,現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處 及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於 委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以 根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作下列用途: (a) 核實「申述人」及獲授權代理人的身份;

- (b) 處理有關申述,包括在公布申述供公衆查閱時,同時公布「申述 人」的姓名供公衆查閱;以及
- (c) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第131章) 對紅磡分區計劃大綱核准圖編號S/K9/26 所作修訂項目附表

就圖則所顯示的事項作出的修訂項目

- A1項 把位於紅鸞道以南的一幅土地由「綜合發展區(1)」改劃為 「其他指定用途」註明「酒店(1)」(「其他指定用途(酒店) (1)」)地帶,並訂明建築物高度限制;以及把沿南面界線的 土地指定為非建築用地。
- A2項 把位於紅彎道與建灣街交界的一幅土地由「綜合發展區 (2)」改劃為「商業(7)」地帶,並訂明建築物高度限制;以 及把沿東面和南面界線的兩塊土地指定為非建築用地。

由於有關香港鐵路觀塘延線的建築工程已經竣工,藉此機會由圖則上 刪除行政長官會同行政會議根據《鐵路條例》(第519章)批准該項工程 的註明。

Ⅱ. 就圖則《註釋》作出的修訂項目

- 把「商業」地帶的第二欄用途內的「分層住宅(不適用於指定 為「商業(2)」、「商業(3)」及「商業(6)」的土地)」修訂為
- 修訂「商業」地帶《註釋》的「備註」,以納入「商業(7)」 新支區及其發展限制和要求的條文。
- 修訂「綜合發展區」地帶,以刪除「綜合發展區(1)」及「綜 (c) 合發展區(2)」支區。
- 在「其他指定用途(酒店)」地帶的第一欄用途加入「食肆(只 限設於指定為「其他指定用途(酒店)(1)」的土地範圍內)」、 「公共車輛總站或車站(露天總站或車站除外)(只限設於指定 為「其他指定用途(酒店)(1)」的土地範圍內)」及「商店及服 務行業(只限設於指定為「其他指定用途(酒店)(1)」的土地範 圍内)」,及第二欄用途加入「分層住宅」
- 修訂「其他指定用途(酒店)」地帶《註釋》的「備註」,以納 入「其他指定用途(酒店)(1)」新支區及其發展限制和要求的條 文。
- 刪除「綜合發展區」及「住宅(乙類)」地帶的第二欄用途內的 (f)
- 把「住宅(甲類)」及「政府、機構或社區」地帶的第二欄用途 内的「商店及服務行業」修訂為「商店及服務行業(未另有列 明者)」

城市規劃委員會

2021年7月9日

刊登廣告熱線 28739888/ 28739842

城市規劃條例(第131章) 馬頭角分區計劃大綱核准圖編號S/K10/26的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1) (b)(ii)條所賦予的權力,於2021年3月16日將《馬頭角分區計劃大綱核准圖 編號S/K10/26》(下稱「圖則」)發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附

表内對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考,《馬頭角分區計劃大 綱草圖編號S/K10/27》則較具體地顯示受影響地點的確實位置。 顯示有關修訂項目的《馬頭角分區計劃大綱草圖編號S/K10/27》,會

根據條例第5條,由2021年5月21日至2021年7月21日的兩個月期間,於正 堂辦公時間內在下列地點展示,以供公衆查閱:

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處;
- 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;
- (iii) 新界沙田上禾崙路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處: (iv) 香港北角渣華道333號北角政府合署14樓九龍規劃處;及
- (v) 九龍紅磡庇利街42號九龍城政府合署低層地下九龍城民政事務處。

按照條例第6(1)條,任何人可就有關修訂向委員會作出申述。申述應 以書面作出,並須不遲於2021年7月21日送交香港北角渣華道333號北角 政府合署15樓城市規劃委員會秘書。

按照條例第6(2)條,由述須示明:

- (a) 該申述所關乎的在有關修訂內的特定事項:
- (b) 該申述的性質及理由: 及
- (c) 建議對有關草圖作出的修訂(如有的話)。 任何向委員會作出的申述,會根據條例第6(4)條供公衆查閱,直至行

政長官會同行政會議根據條例第9條就有關的草圖作出決定為止。 任何打算作出申述的人士宜詳閱經修訂的城市規劃委員會規劃指引編

號29B「根據《城市規劃條例》提交及公布申述、對申述的意見及進一步 申述」(下稱「規劃指引編號29B」),而提交的申述亦應符合規劃指引 編號29B所列明的規定,特別是申述人如沒有根據規劃指引編號29B提供 全名及香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符,則有關申述會視為 不曾作出。委員會秘書處保留權利要求申述人提供身份證明以作核實。該 指引及有關表格可於上述地點(i)至(iii)索取,亦可從委員會的網頁(http:// www.info.gov.hk/tpb/)下載。

收納了有關修訂項目的《馬頭角分區計劃大綱草圖編號S/K10/27》的 複本,現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售 處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可 於委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以 根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作下列用途: (a) 核實「申述人」及獲授權代理人的身份;

- (b) 處理有關申述,包括在公布申述供公衆查閱時,同時公布「申述 人」的姓名供公衆杳閱:以及
- (c) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第131章) 對馬頭角分區計劃大綱核准圖編號S/K10/26 所作修訂項目附表

就圖則所顯示的事項作出的修訂項目

- A項 一 把位於賈炳達道128號的一幅土地由「其他指定用途」註 明「商業發展連公衆停車場」改劃為「住宅(甲類)4」地 帶,並訂明建築物高度限制。
- B項 一 把毗連「住宅(甲類)4」地帶南面界線的一幅土地由「其 他指定用途」註明「商業發展連公衆停車場」改劃為顯示爲 「道路」的地方。

Ⅱ. 就圖則《註釋》作出的修訂項目

- 把「住宅(甲類)」地帶《註釋》的第一欄用途內的「公衆停 車場(貨櫃車除外)(只限在指定為「住宅(甲類)3」的土地範圍 内)」修訂為「公衆停車場(貨櫃車除外)(只限在指定為「住宅 (甲類)3」及「住宅(甲類)4」的土地範圍內)」。
- 修訂「住宅(甲類)」地帶《註釋》,以反映「住宅(甲類)4」支 區的規劃章向。
- 修訂「住宅(甲類)」地帶《註釋》的「備註」,以加入「住宅 (甲類)4」支區的發展限制及要求的條文。
- 刪除「其他指定用途」註明「商業發展連公衆停車場」地帶 的《註釋》。

城市規劃委員會

2021年5月21日

有關規劃許可申請的通知

現特通知丈量約份第129約地段第2970號(部份)、 第2988號(部份)、第2989號餘段(部份)、第2991 號餘段(部份)、第2992號餘段、第2993號、第2994 號、第2995號、第2996號、第2997號、第2998號、 第2999號(部份)、第3000號餘段(部份)、第3073 號A分段(部份)、第3073號餘段、第3074號(部 份)、第3076號(部份)、第3077號(部份)、第 3078號、第3079號、第3080號、第3081號、第3082 號A分段、第3082號B分段、第3083號、第3084號、 第3085號、第3086號(部份)、第3098號A分段(部 份)、第3098號B分段(部份)、第3098號C分段(部 份)、第3098號D分段(部份)、第3098號E分段、第 3098號F分段、第3098號餘段之土地擁有人,本公司計 劃根據城市規劃條例第16條,申請規劃許可於上述地 點和毗連政府土地用作擬議臨時物流中心連附屬辦公室 及食堂為期3年

三資發展有限公司

Group Up Development Limited

日期:二零二一年七月九日

申請酒牌續期公告 麻辣娘子

現特通告:李俊曦其地址為九龍九龍灣 宏開道15號九龍灣工業中心2樓22室,現 向酒牌局申請位於新界西貢將軍澳欣景路 8號新都城中心第二期第二層2035-2036 鋪麻辣娘子的酒牌續期。凡反對是項申請 者,請於此公告刊登之日起十四天內,將 已簽署及申明理由之反對書,寄交新界大 埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌 局秘書收。

日期:2021年7月9日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE **MA LA NIANG ZI**

Notice is hereby given that Mr. Li Tsun Hei of Unit 22, 2/F, Kowloon Bay Industrial Centre, 15 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of MA LA NIANG ZI situated at Shop 2035-2036, Level 2, Phase II, Metro City Plaza, 8 Yan King Road, Tseung Kwan O, Sai Kung, New Territories. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice. Date: 9th July 2021

申請酒牌續期公告 薈 軒

現特通告:林明盛其地址為香港灣仔皇 后大道東183號合和中心7樓1號舖,現向 酒牌局申請位於香港灣仔皇后大道東183 號合和中心7樓1號舖薈軒的酒牌續期 凡反對是項申請者,請於此公告刊登之 日起十四天内,將已簽署及申明理由之 反對書,寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱 克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期:2021年7月9日 **NOTICE ON APPLICATION FOR** RENEWAL OF LIQUOR LICENCE **CUISINE ROYALE**

Notice is hereby given that Lam Ming-shing of Shop One. 7/F., Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Cuisine Royale situated at Shop One, 7/F. Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 9th July 2021

申請酒牌轉讓公告 慶相逢喜讌

現特通告:陳素芬其地址為屯門悅湖山莊 14座2樓K室,現向酒牌局申請位於九龍 秀茂坪邨秀茂坪商場2字樓203號舖慶相 逢喜讌的酒牌轉讓給李誦賢,其地址為九 龍秀茂坪邨秀茂坪商場2字樓203號舖。 凡反對是項申請者,請於此公告刊登之日 起十四天內,將已簽署及申明理由之反對 書,寄交九龍深水埗基隆街333號北河街 市政大厦4字樓酒牌局秘書收

日期:2021年7月9日 **NOTICE ON APPLICATION FOR** TRANSFER OF LIQUOR LICENCE

Notice is hereby given that Chan So Fan of Flat K, 2/F., Block 14, Yuet Wu Villa, Tuen Man N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of JUBILANT FEAST RESTAURANT situated at Shop 203, 2/F., Sau Mau Ping Shopping Centre, Sau Mau Ping Estate, Kowloon to Lee Chung Yin John Bosco of Shop 203, 2/F., Sau Mau Ping Shopping Centre, Sau Mau Ping Estate, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

JUBILANT FEAST RESTAURANT

Date: 9th July 2021

娛樂新聞 香港文匯報WEN WEI PO

●責任編輯:梅馨文 ●版面設計:邱少聰

A30

為久候他的歌迷度身訂做的一首歌,除了

找來一向合作的監製舒文,更首次跟林家

謙合作。由林家謙作曲,張楚翹作詞的

《唱情歌的人》是一首溫暖系作品,林峯

自己也非常喜歡:「《唱情歌的人》是一

首旋律及歌詞都很感動的歌曲,也很耐

聽,希望引起歌迷的共鳴。演繹林家謙創

作的這首歌,難度非常之高,音調不停轉

來轉去,很有挑戰性。| 他希望今次透過

歌曲答謝一直支持他的每一位,經過高高

低低仍然為他而留下,繼續信任他。歌詞

亦存在着一種盼望,鼓勵大家不要忘記身

邊總會有相信你的人。

● 林峯正式宣

布回歸樂壇

2021年7月9日(星期五)

去年加盟華納做「一哥」

香港文匯報訊(記者 李思穎)林峯昨日正式宣布回歸樂壇加盟華納唱 片,並推出廣東單曲《唱情歌的人》,順理成章取代已離開的許廷鏗填 補「一哥」之位。

▶ 峯跟華納唱片其實早於 2020 年簽 ↑↑ 約,但奈何因為疫情關係,一直未 有好機會對外公布喜訊,直至現在都覺得 是好時機。今次林峯加盟的公布華納採用 了比較新鮮的做法,於派歌前幾天在社交 平台放上林峯照片的一個角落,加上歌曲 的曲詞編監班底資料,讓大家競猜是誰, 照片一登出已被聰明的樂迷們迅即猜中, 更引來外界討論。

對於今次的加盟,林峯表示:「其實加 盟華納唱片已經一段時間了,因為疫情的 關係,只是一直到最近才有機會錄歌,所 以跟他們團隊已經合作了一段時間,也已 經有一定的默契。唱片公司已經找了很多 自己從未合作過的音樂人合作,即將會陸 陸續續推出很多新歌,希望會有更多新鮮 感給大家。」



●林峯推出廣東單曲《唱情歌的人》。

新人鍾雪瑩拍戲壓力大 服84歲四哥捱得零怨

劇、新晉導演高子彬初執導演筒之暑假第 一檔港片《殺出個黃昏》將於本月15日 上映,好消息停不了,昨日收到獲邀參加 紐約亞洲電影節的好消息,電影將於下月

電影賣點除了相隔60年再次合作的 「四哥」謝賢及馮寶寶外,四哥與26歲 新人鍾雪瑩的一段「非親非故」變成「爺 孫」關係亦是令人動容的重頭戲。雪瑩表



四哥與鍾雪瑩的「爺孫」戲令人動容

示自己參與《殺出個黃昏》後 成熟不少,更相當佩服四哥捱 得零怨言:「佢係一個84歲 嘅男主角,雖然經歷超過288 小時嘅密集式拍攝,但係喺佢 口中,我一句怨言都從來冇聽 過,反而喺佢身上面,我更加 明白咩係苦中作樂,遊戲人 生。同四哥拍戲嘅呢段時間, 已經成為我人生其中一段美 好。」四哥笑説自己天生吃演 員這口飯:「我都未做過其他 嘢,只係拍戲,養大成家人, 大約拍過五百幾部戲。」

袁鎮業哭訴棄當全職舞者

香港文匯報訊(記者 李思穎)無綫節 目《盛·舞者》三位導師狄易達、麥秋成 及王君馨在前一晚播出的第三集,挑選屬 於自己戰隊的精英。全晚終極「洋葱位」 則落在曾參演《愛·回家之開心速遞》的 袁鎮業 (Kelvin) 身上,身陷淘汰邊緣的 他,談到因傷患等原因放棄當全職舞者時 數度哽咽。幸好達仔最終選了Kelvin作最 後一位戰隊成員。

事後 Kelvin 表示: 「九年的演藝路雖然 比別人行得慢,也曾錯失一些機會,但沒 有失望,反而讓自己多了時間去修煉演 技、累積經驗、汲取足夠知識去裝備自 己,以最佳狀態抓緊機會。」問到 Kelvin 藝人與舞者何者較艱難,他坦言做藝人更 複雜,更需要靠自己努力;而當全職舞者 時收入穩定,反而當了藝人後有時會入不 敷支,靠儲蓄為生。



袁鎮業有得留低,不少人亦替他開心。